

31997R0894

23.5.1997.

SLUŽBENI LIST EUROPSKIH ZAJEDNICA

L 132/1

UREDBA VIJEĆA (EZ) br. 894/97**od 29. travnja 1997.****o utvrđivanju određenih tehničkih mjera za očuvanje ribolovnih resursa**

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

- (3) budući da treba uspostaviti ravnotežu između, s jedne strane, tehničkih mjera za očuvanje resursa koje će biti prilagođene raznolikostima ribarstva i, s druge strane, homogenih pravila koja je lako primjenjivati;

uzimajući u obzir Ugovor o osnivanju Europske zajednice, a posebno njegov članak 43.,

uzimajući u obzir prijedlog Komisije,

- (4) budući da u ovu Uredbu treba uključiti pravila koja uređuju ribolovne djelatnosti u Skagerraku i Kattegatu a koja su dogovorena između Zajednice i Norveške i Švedske; budući da, na temelju znanstvenih preporuka, treba stoga utvrditi sezonska ograničenja određenih ribolovnih djelatnosti u Skagerraku i Kattegatu;

uzimajući u obzir mišljenje Europskog parlamenta ⁽¹⁾,

uzimajući u obzir mišljenje Gospodarskog i socijalnog odbora ⁽²⁾,

- (5) budući da bi Međunarodna komisija za ribarstvo u Baltičkom moru trebala donijeti mjere gospodarenja u vezi s ribolovom u Baltičkom moru;

- (1) budući da je Uredba Vijeća (EEZ) br. 3094/86 od 7. listopada 1986. o utvrđivanju određenih tehničkih mjera za očuvanje ribolovnih resursa ⁽³⁾ često i značajno izmijenjena; budući da zbog jasnoće i racionalizacije tu Uredbu treba kodificirati;

- (2) budući da, u svrhu zaštite morskih bioloških bogatstava i uravnoteženog iskorištavanja ribolovnih resursa sukladnog interesima, kako ribara tako i potrošača, treba utvrditi tehničke mjere za očuvanje resursa kojima se, između ostalog, određuju veličine oka mrežnog tega, stope prilova i dopuštene lovne veličine ribe, kao i ograničenja ribolova u određenim područjima i vremenskim razdobljima te ograničenja u vezi s uporabom određenih ribolovnih alata;

- (6) budući da količina ribe koja se vraća u more trenutačno predstavlja neprihvatljivi gubitak; budući da zabrana nedovoljno selektivnih tehnika ribarenja, odnosno zabrana ribarenja u područjima u kojima se okupljaju nedorasli organizmi, te povećanje veličina oka mrežnog tega i zabrana ribolovnog alata koji dovodi do ulova ribe koja se vraća u more, predstavljaju prvi korak s ciljem konačnog ukidanja praksi koje su nespojive s očuvanjem i pravilnim korištenjem resursa; budući da je potrebno uvesti jedinstveni sustav gospodarenja i iskorištavanja kojim će se količina ribe koja se vraća u more svesti na najmanju moguću mjeru;

⁽¹⁾ SL C 362, 2. 12. 1996., str. 318.

⁽²⁾ SL C 30, 30. 1. 1997., str. 93.

⁽³⁾ SL L 288, 11. 10. 1986., str. 1. Uredba kako je zadnje izmijenjena Uredbom (EZ) br. 3071/95 (SL L 329, 30. 12. 1995., str. 14.).

- (7) budući da treba definirati ribolov usmjeren na lov određenih vrsta ribe kao i pojam prilova i zaštićene vrste;

- (8) budući da su opsežni pokusi pokazali da se uporabom mrežnih ploha s kvadratnim okom mrežnog tega ispred i iznad vreće može u znatnoj mjeri smanjiti ulov nedorasle ribe;
- (9) budući da industrijski ribolov predstavlja trajnu djelatnost i budući da, stoga, i pravila koja ga uređuju moraju biti stabilna;
- (10) budući da se određene vrste koje će se preraditi u riblje brašno ili riblje ulje mogu loviti alatom kod kojega veličina oka mrežnog tega odstupa od dopuštene veličine, uz uvjet da ti ribolovni postupci nemaju negativni utjecaj na druge pridnene stokove, posebno na bakalar i bakalarku;
- (11) budući da dolazi do sve veće uporabe sve manjih i manjih oka mrežnog tega kod pridnenih jednostrukih mreža stajaćica, zaplećućih mreža i trostrukih mreža stajaćica, što dovodi do povećanja smrtnosti nedoraslih primjeraka ciljnih vrsta koje se love tim ribolovnim metodama;
- (12) budući da taj trend treba zaustaviti te veličinu oka mrežnog tega kod pasivnog ribolovnog alata, kao što su pridnene jednostruke mreže stajaćice, zaplećuće mreže i trostruke mreže stajaćice, osmisliti tako da se postigne selektivni ulov ciljnih vrsta ili skupine ciljnih vrsta;
- (13) budući da se biološki paramateri za dotične vrste razlikuju po zemljopisnim područjima; budući da te razlike opravdavaju primjenu različitih mjera u tim područjima;
- (14) budući da treba predvidjeti odgovarajuće dugo prijelazno razdoblje kako bi se ribarima ostavilo dovoljno vremena da postojeći ribolovni alat prilagode novim zahtjevima;
- (15) budući da treba odrediti način mjerenja veličine rakova i mekušaca;
- (16) budući da se pravila o ribolovu u pojasu od 12 milja od obale trebaju utvrditi tako da budu izvršiva;
- (17) budući da je u tom pogledu potrebno zaštititi rastilišta riba u obalnim zonama država članica, uzimajući u obzir specifične biološke uvjete u tim različitim zonama;
- (18) budući da neselektivna uporaba okružujućih mreža plivarica kod jata tuna i drugih vrsta ribe koje se javljaju zajedno ili u neposrednoj blizini morskih sisavaca može dovesti do besmislenog ulova i ubijanja tih sisavaca;
- (19) budući da ribolov okružujućim mrežama plivaricama, ako se upotrebljavaju na pravilan i odgovoran način, predstavlja učinkovitu metodu lova isključivo željene ciljne vrste; budući da u takvim okolnostima takav ribolov ne predstavlja opasnost za očuvanje morskih sisavaca;
- (20) budući da je 22. prosinca 1989. Opća skupština Ujedinjenih naroda donijela Rezoluciju 44/225 o ribolovu pomoću velikih pelagijskih lebdećih (plovućih) mreža i njegovom utjecaju na živa morska bogatstva svjetskih oceana i mora;
- (21) budući da je Odlukom 82/72/EEZ ⁽¹⁾ Vijeće odobrilo Konvenciju o zaštiti europskih divljih vrsta i prirodnih staništa (Bernska konvencija);
- (22) budući da je Zajednica potpisala Konvenciju Ujedinjenih naroda o pravu mora koja zahtijeva da svi članovi međunarodne zajednice surađuju na očuvanju i gospodarenju živim bogatstvima otvorenog mora;
- (23) budući da nekontrolirano širenje i porast ribolova lebdećim (plovućim) mrežama može dovesti do ozbiljnih gubitaka u smislu većeg ribolovnog napora i većeg prilova vrsta koje nisu ciljne vrste; budući da je, stoga, poželjno urediti ribolov lebdećim (plovućim) mrežama;
- (24) budući da, kako se ne bi ometala znanstvena istraživanja, ovu Uredbu ne bi trebalo primjenjivati na aktivnosti koje bi, čak i slučajno, mogle biti potrebne za provođenje tih znanstvenih istraživanja;
- (25) budući da u slučajevima kada je očuvanje resursa ozbiljno ugroženo, državama članicama treba dopustiti poduzimanje odgovarajućih privremenih mjera;
- (26) budući da se donošenjem ove Uredbe ne bi smjele opozivati ili sprečavati dodatne nacionalne mjere koje imaju strogo lokalni značaj;

⁽¹⁾ SL L 38, 10. 2. 1982., str. 1.

- (27) budući da se, stoga, takve mjere smiju zadržati ili donositi, uz uvjet da Komisija preispita njihovu sukladnost sa zakonodavstvom Zajednice i sa zajedničkom ribarstvenom politikom;
- (28) budući da ovu Uredbu treba primjenjivati ne dovodeći u pitanje određene nacionalne mjere koje izlaze iz okvira minimalnih zahtjeva koji se njome utvrđuju;
- (29) budući da se može javiti potreba za donošenjem hitnih novih mjera za očuvanje resursa i detaljnih pravila za provedbu ove Uredbe; budući da bi te mjere i pravila trebalo donositi u skladu s postupkom utvrđenim u članku 18. Uredbe Vijeća (EEZ) br. 3760/92 od 20. prosinca 1992. kojom se uspostavlja sustav Zajednice za ribarstvo i akvakulturu ⁽¹⁾,

DONIJELO JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Definicija područja

1. Ova se Uredba primjenjuje na lov i iskrcaj ribolovnih resursa koji se javljaju u svim morskim vodama pod suverenitetom ili jurisdikcijom država članica, osim ako je drukčije predviđeno člankom 6. stavkom 1. točkom (b), člankom 10. stavkom 17. i člankom 11. stavkom 3., a koje se nalaze u jednoj od sljedećih regija:

Regija 1

Sve vode koje leže sjeverno i zapadno od crte koja počinje u točki što leži na 48° sjeverne zemljopisne širine i 18° zapadne zemljopisne dužine i koja se odatle proteže ravno na sjever do 60° sjeverne zemljopisne širine, potom ravno na istok do 5° zapadne zemljopisne dužine, potom ravno na sjever do 60°30' sjeverne zemljopisne širine, potom ravno na istok do 4° zapadne zemljopisne dužine, potom ravno na sjever do 64° sjeverne zemljopisne širine, potom ravno na istok do obale Norveške.

Regija 2

Sve vode koje leže sjeverno od 48° sjeverne zemljopisne širine, ali ne uključujući vode u Regiji 1 i ICES-ovim područjima IIIb, IIIc i IIId.

Regija 3

Sve vode koje odgovaraju ICES-ovim potpodručjima VIII i IX.

Regija 4

Sve vode koje odgovaraju ICES-ovom potpodručju X.

Regija 5

Sve vode u onom dijelu srednjoistočnog Atlantika koji obuhvaća područja 34.1.1, 34.1.2 i 34.1.3 te potpodručje 34.2.0 ribolovne zone 34 regije FAO-CECAF, ne uključujući vode oko Kanarskih otoka koje su pod suverenitetom ili jurisdikcijom Španjolske.

⁽¹⁾ SL L 389, 31. 12. 1992., str. 1. Uredba kako je zadnje izmijenjena Aktom o pristupanju iz 1994.

Regija 6

Sve vode pred obalom francuskog departmana Gvajana.

Regija 7

Sve vode pred obalom francuskih departmana Martinik i Gvadalupe.

Regija 8

Sve vode pred obalom francuskog departmana Reunion.

2. Zemljopisna područja koja su u ovoj Uredbi označena slovima „NAFO” „ICES” i „FAO” su ona koja su utvrdili Organizacija za ribarstvo na sjeverozapadnom Atlantiku (Northwest Atlantic Fisheries Organization), Međunarodni savjet za istraživanje mora (International Council for the Exploration of the Sea), odnosno Organizacija Ujedinjenih naroda za hranu i poljoprivredu (Food and Agricultural Organization of the United Nations). Ta su područja opisana, podložno svim naknadnim izmjenama, u Uredbi Vijeća (EEZ) br. 3179/78 od 28. prosinca 1978. o zaključivanju Konvencije o budućoj multilateralnoj suradnji u ribarstvu na sjeverozapadnom Atlantiku ⁽²⁾ i u priopćenjima Komisije br. 85/C 335/02 ⁽³⁾ i br. 85/C 347/05 ⁽⁴⁾.

3. Regije iz stavka 1. mogu se podijeliti na zemljopisna područja u skladu s postupkom iz članka 18., posebno na temelju definicija uz njegovog stavka 2.

4. Neovisno o stavku 2., za potrebe ove Uredbe, Kattegat je na sjeveru ograničen crtom koja se proteže od svjetionika Skagen do svjetionika u Tistlarni te odatle do najbliže točke na švedskoj obali, a na jugu crtom koja se proteže od Hasenore Heada do Gniben Pointa, od Korshagea do Spodsbjerga te od Gilbjerg Heada do Kullena.

Skagerrak je na zapadu ograničen crtom koja se proteže od svjetionika Hanstholm do svjetionika Lindesnes, a na jugu

⁽²⁾ SL L 378, 30. 12. 1978., str. 1. Uredba kako je zadnje izmijenjena Uredbom (EEZ) br. 654/81 (SL L 69, 14. 3. 1981., str. 1.).

⁽³⁾ SL C 335, 24. 12. 1985., str. 2.

⁽⁴⁾ SL C 347, 31. 12. 1985., str. 14.

crtom koja se proteže od svjetionika Skagen do svjetionika u Tistlarni te odatle do najbliže točke na švedskoj obali.

5. Neovisno o stavku 2., za potrebe ove Uredbe, Sjeverno more obuhvaća ICES-ovo potpodručje IV, susjedni dio ICES-ovog područja IIa koje leži južno od 64° sjeverne zemljopisne širine te onaj dio ICES-ovog područja IIIa koje nije obuhvaćeno definicijom Skagerraka iz stavka 4.

GLAVA I.

MREŽE I UVJETI NJIHOVE UPORABE

Članak 2.

Najmanja veličina oka mrežnog tega

1. U svakoj regiji ili zemljopisnom području iz Priloga I. te, prema potrebi, o razdoblju i snazi motora, zabranjeno je upotrebljavati povlačnu mrežu (koću), dansku potegaču ili sličnu mrežu na vuču, ako veličina oka na onom dijelu mreže koji ima najmanja oka nije jednaka ili veća od jedne od veličina oka navedenih u tom Prilogu, u daljnjem tekstu „referentna najmanja veličina oka mrežnog tega”, te ako ulov koji je ostvaren tom mrežom i koji je zadržan na plovilu ne uključuje:

— postotak dopuštenih ciljnih vrsta koji je jednak ili veći od postotka utvrđenog u Prilogu I.,

— postotak zaštićenih vrsta koji nije veći od postotka utvrđenog u Prilogu I. za referentnu najmanju veličinu oka mrežnog tega.

Usprkos prvoj točki, najmanji postotak ciljnih vrsta može se dobiti zbrajanjem količina svih ulovljenih ciljnih vrsta, uz uvjet:

— da su to ciljne vrste za koje najveći postotak zaštićenih vrsta iznosi 10 %,

— da su to ciljne vrste za koje je referentna najmanja veličina oka mrežnog tega ista ili manja od oka korištene mreže,

— da ukupni postotak svih zaštićenih vrsta zajedno, u odnosu na ukupnu masu svih ciljnih vrsta zajedno, nije veći od 10 %.

U smislu ove Uredbe, ciljne vrste su one vrste za koje je u Prilogu II. utvrđena najmanja dopuštena lovna veličina, odnosno one vrste koje su za dotičnu regiju označene zvjezdicom u tom Prilogu.

Odredbe ovog stavka ne dovode u pitanje posebne odredbe utvrđene u stavcima 2. do 9.

2. Odredbe stavka 1. ne primjenjuju se na dredže. Međutim, pri ribolovu dredžama zabranjeno je zadržati na plovilu ili iskrcati više od 10 % zaštićenih vrsta.

3. Postotak iz Priloga I. izračunava se kao udio u masi svih riba, rakova i mekušaca koji se nalaze na plovilu nakon sortiranja ili pri iskrcaju, uzimajući u obzir i sve pretovarene količine.

Usprkos prvoj točki, pri ribolovu hujica pomoću mreža čija su oka mrežnog tega manja od 16 mm, postotak se može izmjeriti prije sortiranja. Ova se odredba ne primjenjuje u Skagerraku i Kattegatu.

Postoci se mogu izračunati na temelju jednog ili više reprezentativnih uzoraka. Pravila uzorkovanja mogu se sastaviti u skladu s postupkom utvrđenim u članku 18.

4. Sortiranje se obavlja odmah po izvlačenju mreža. Ulovi zaštićenih vrsta koji premašuju postotke utvrđene u Prilogu I. moraju se odmah vratiti u more.

5. Ako se tijekom istog izlaska na more ulovi ostvare pomoću različitih mreža s različitim veličinama oka mrežnog tega, odnosno u različitim regijama, zemljopisnim područjima ili pod dodatnim različitim uvjetima (kao što su različita vremenska razdoblja), te ako ti različiti uvjeti ribolova podrazumijevaju promjenu referentnih najmanjih veličina oka mrežnog tega (i njima odgovarajućih postotaka) iz Priloga I., postoci se izračunavaju za svaki dio ulova ostvarenog pod različitim uvjetima.

Smatra se da su svi ulovi ostvareni mrežom s najmanjim okama koja se nalazi na plovilu, osim ako očividnik, koji se vodi u skladu s člankom 6. Uredbe Vijeća (EEZ) br. 2847/93 od 12. listopada 1993. kojom se uspostavlja sustav nadzora primjenjiv na zajedničku ribarstvenu politiku⁽¹⁾, te u skladu s pravilima utvrđenim pri provedbi toga članka, ne pokazuje drukčije.

⁽¹⁾ SL L 261, 20. 10. 1993., str. 1. Uredba kako je zadnje izmijenjena Uredbom (EEZ) br. 2870/95 (SL L 301, 14. 12. 1995., str. 1.).

6. Ulovi se ocjenjuju kao živa masa.

U smislu ove Uredbe, ekvivalent mase cijelih škampa dobije se tako da se težina repova škampa pomnoži s tri.

7. Mreže kod kojih su oka mrežnog tega manja od oka mreže koja se upotrebljava u skladu sa stavkom 1. ne smiju se držati na plovilu ako nisu pravilno privezane i složene tako da ih nije moguće odmah i lako upotrijebiti. Posebna pravila o slaganju ribolovnog alata mogu se sastavljati u skladu s postupkom utvrđenim u članku 18.

8. Snaga motora je ukupna najveća neprekinuta snaga koja se može postići na zamašnjaku svakog motora i koja se mehaničkim, električnim, hidrauličnim ili drugim sredstvima može upotrijebiti za pogon plovila. Međutim, ako je u motor ugrađen reduktor, snaga se mjeri na izlaznoj prirubnici reduktora.

Ne računaju se nikakvi odbici s obzirom na pomoćne strojeve koje pokreće motor.

Snaga motora se izražava u kilovatima (kW).

Neprekinuta snaga motora određuje se u skladu sa zahtjevima koje je donijela Međunarodna organizacija za normizaciju u svojoj međunarodnoj normi ISO 3046/1, drugo izdanje, listopad 1981.

Izmjene koje su potrebne da se zahtjevi iz četvrte točke prilagode tehničkom napretku donose se u skladu s postupkom utvrđenim u članku 18.

9. Zbranjeno je držati na plovilu ili upotrebljavati sve povlačne mreže (koće), danske potegače ili slične mreže na vuču kod kojih najmanja veličina oka mrežnog tega iznosi 90 mm ili više i koje imaju više od 100 oka na opsegu vreće *sensu stricto*, ne računajući spojeve i rubove.

Svaka povlačna mreža (koća), danska potegača ili slična mreža na vuču kod koje veličina oka mrežnog tega iznosi 100 mm ili više može se, u gornjem dijelu vreće, opremiti mrežnim tegom (plohom ili oknom) s kvadratnim okom koji se pričvršćuje na spojeve ili rubove i čija oka iznose 90 mm ili više.

„Mrežni teg s kvadratnim okom” je mrežni teg koji je namješten tako da su dva AB smjera oka koji čine plohu takva da je jedan usporedan, a drugi okomit na uzdužnu os vreće *sensu stricto*. AB smjer je smjer koji je usporedan s pravocrtnim nizom stranica oka od kojih svaka pripada susjednom oku.

10. (a) Zabranjuju se i ne smiju se držati na ribarskom plovilu pridnene jednostruke mreže stajačice, zaglavljujuće

mreže i trostruke mreže stajačice kod kojih veličine oka ne odgovaraju nijednoj kategoriji iz priloga V. ili VI. Kod trostrukih mreža stajačica, veličina oka o kojoj se govori u ovoj Uredbi je veličina na dijelu mreže s najmanjim okama.

(b) Ako ribarska plovila ostvare ulov u regijama 1 i/ili 2 pomoću pridnenih jednostrukih mreža stajačica, zaglavljujućih mreža ili trostrukih mreža stajačica kod kojih veličine oka odgovaraju jednoj od kategorija iz Priloga V., postotak količina zadržanih na plovilu, izražen u živoj masi, za jednu vrstu ili bilo koju kombinaciju vrsta ili skupinu vrsta navedenih u odgovarajućoj kategoriji veličine oka mrežnog tega, ne smije biti manji od 70 %.

(c) Ako ribarska plovila ostvare ulov u Regiji 3 pomoću pridnenih jednostrukih mreža stajačica, zaglavljujućih mreža ili trostrukih mreža stajačica kod kojih veličine oka odgovaraju jednoj od kategorija iz Priloga VI., postotak količina zadržanih na plovilu, izražen u živoj masi, za jednu vrstu ili bilo koju kombinaciju vrsta ili skupinu vrsta navedenih u odgovarajućoj kategoriji veličine oka mrežnog tega, ne smije biti manji od 70 %.

(d) U smislu ove Uredbe, sljedeći izrazi imaju sljedeća značenja:

i. „pridnena jednostruka mreža stajačica ili zaglavljujuća mreža”: znači svaki ribolovni alat koji je napravljen od jednostrukog mrežnog tega i koji je bilo kojim sredstvom pričvršćen za dno;

ii. „trostruka mreža stajačica”: znači svaki ribolovni alat napravljen od dva ili više komada mrežnog tega koji vise paralelno na zajedničkoj plutnji te koji je bilo kojim sredstvom pričvršćen za morsko dno.

(e) Točke (a), (b) (c) i (d) ne primjenjuju se na ulove salmone i beščeljusnica.

Podrobna pravila za primjenu ovog stavka, uključujući mjerenje veličine oka mrežnog tega, donijet će se u skladu s postupkom utvrđenim u članku 18. najkasnije do 31. prosinca 1997.

Članak 3.

Određivanje veličine oka mrežnog tega

Tehnička pravila za određivanje veličine oka mrežnog tega sastavljaju se u skladu s postupkom iz članka 18.

Članak 4.

Dodaci mrežama

Ne smije se upotrebljavati nijedna naprava kojom se oka mrežnog tega u bilo kojem dijelu ribarske mreže začepljuju ili na neki drugi način učinkovito smanjuju.

Ova odredba ne isključuje uporabu određenih naprava čiji popis i tehničke opise treba donijeti u skladu s postupkom iz članka 18.

GLAVA II.

NAJMANJA DOPUŠTENA LOVNA VELIČINA RIBA, RAKOVA I MEKUŠACA

Članak 5.

1. Riba, rak ili mekušac je ispod dopuštene lovne veličine ako su njegove dimenzije manje od najmanjih dimenzija koje su u Prilogu II. ili Prilogu III. utvrđene za odgovarajuću vrstu i regiju, ili za određeno zemljopisno područje, ako je ono utvrđeno. Ako je predviđeno više od jedne metode mjerenja najmanje veličine, smatrat će se da riba, rak ili mekušac ima najmanju dopuštenu lovnu veličinu ako je barem jedna izmjerena dimenzija veća od odgovarajuće najmanje dimenzije.

2. (a) Veličina ribe mjeri se od vrha usta do kraja repne peraje.

(b) Veličina škampa i hlapa mjeri se kako je prikazano u Prilogu IV.:

— kao duljina oklopa mjerena usporedno sa središnjom crtom, od stražnje strane očne šupljine do distalnog ruba oklopa,

— kao ukupna duljina, od vrha šiljka (rostruma) do kraja telsona, ne uključujući setae.

Odvojen repovi škampa mjere se od prednjeg ruba prvog postojećeg članka repa do kraja telsona, ne uključujući setae. Rep se mjeri ravan i nerastegnut.

(c) Veličina velike rakovice (bramburača) mjeri se kako je prikazano u Prilogu IV.:

— kao duljina oklopa mjerena duž uzdužne osi od međuočnog prostora do kraja oklopa,

— kao najveća širina oklopa mjerena okomito na uzdužnu os oklopa,

— kao najveća duljina zadnja dva članka bilo kojih klijesta.

(d) Veličina rakovice (babice) mjeri se kako je prikazano u Prilogu IV., duž središnje crte od prednjeg ruba oklopa između rostruma do stražnjeg ruba oklopa.

(e) Veličina školjkaša mjeri se kako je prikazano u Prilogu IV., preko najduljeg dijela školjke.

(f) Veličina glavonošca mjeri se duž hrptne središnje crte, od stražnjeg vrha plašta do prednjeg ruba plašta kod lignje i sipe, odnosno do razine očiju kod hobotnice.

3. Nedorasle ribe, rakovi i školjkaši ne smiju se zadržavati na plovilu, prekrcavati, iskrcevati, prenositi, skladištiti, prodavati, izlagati ili nuditi na prodaju, već se moraju odmah vratiti u more.

Međutim, ova se odredba ne primjenjuje na:

(a) ulove zaštićenih vrsta koji su ostvareni u granicama utvrđenim u članku 2, stavku 1. i koji nisu odvojeni od dopuštenih ciljnih vrsta te koji se ne prodaju, izlažu ili nude na prodaju za ljudsku potrošnju;

(b) dolje navedene vrste, koje čine najviše 10 % mase ukupnog ulova te vrste:

— atlantski sleđ ulovljen u bilo kojem zemljopisnom području,

— skuša ulovljena u Sjevernom moru,

— vrste iz Priloga II. ili Priloga III. ulovljene u Skagerraku ili Kattegatu;

(c) šnjure (*Trachurus* spp.), skuše (*Scomber* spp.) i inćune (*Engraulis encrasicolus*) koji će se upotrebljavati kao živi mamci.

Postotak nedoraslih riba, rakova i mekušaca izračunava se u skladu s člankom 2, stavkom 3. do 6.

4. Zabranjeno je iskrcati repove ili klijesta odvojena od tijela hlapova ulovljenih u regijama ili zemljopisnim područjima iz Priloga III. za koja je navedena najmanja dopuštena lovna veličina tih vrsta.

Smiju se iskrcati samo cijele kapice (*Pecten* spp).

5. Najmanja dopuštena lovna veličina za vrste koje su u prilogima II. ili III. označene zvjezdicom donosi se u skladu s postupkom predviđenim u članku 18.

GLAVA III.

ZABRANA RIBOLOVA

Članak 6.

Losos i morska pastrva

1. Na plovilu se ne smiju zadržati i ne smiju se prekravati, iskrcavati, prevoziti, skladištiti, prodavati te izlagati ili nuditi na prodaju, već se moraju odmah vratiti u more lososi i morske pastrve ako su ulovljene:

- (a) u vodama koje se nalaze izvan granice od 12 milja, mjereno od polaznih crta država članica u regijama 1, 2, 3 i 4;
- (b) odstupajući od članka 1. stavka 1., izvan voda koje su pod suverenitetom ili jurisdikcijom država članica u regijama 1, 2, 3 i 4;
- (c) pri ribolovu povlačnom mrežom (koćom), danskom pote-gaćom ili sličnom mrežom na vuču, kod kojih je oko mrežnog tega manje od 70 mm.

2. U Skagerraku i Kattegatu je zabranjen lov lososa i morske pastrve izvan pojasa od 4 milje od polaznih crta.

Članak 7.

Atlantski sleđ

1. Zabranjen je ribolov atlantskih sleđeva svake godine od 15. kolovoza do 30. rujna na zemljopisnom području omeđenom crtom koja spaja sljedeće točke:

- Butt of Lewis,
- Cape Wrath,
- 58° 55' sjeverne zemljopisne širine, 5° 00' zapadne zemljopisne dužine,
- 58° 55' sjeverne zemljopisne širine, 7° 10' zapadne zemljopisne dužine,
- 58° 20' sjeverne zemljopisne širine, 8° 20' zapadne zemljopisne dužine,

— 57° 40' sjeverne zemljopisne širine, 8° 20' zapadne zemljopisne dužine,

— zapadnu obalu North Uista na 57° 40' sjeverne zemljopisne širine, odatle duž sjeverne obale otoka do točke na 57° 40' 36" sjeverne zemljopisne širine i 7° 20' 39" zapadne zemljopisne dužine,

— 57° 50' 03" sjeverne zemljopisne širine, 7° 08' 06" zapadne zemljopisne dužine,

— sjeveroistočno duž zapadne obale Lewisa do polazne točke (Butt of Lewis).

2. Zabranjeno je držati na plovilu količinu sleđeva koja premašuje 5 % ukupne mase riba, rakova i mekušaca koji se nalaze na plovilu i koji su ulovljeni u tom području tijekom razdoblja utvrđenog u stavku 1. Postotak se izračunava u skladu s člankom 2, stavkom 3. to 6.

3. Zabranjen je ribolov atlantskih sleđeva u razdoblju od 1. srpnja do 31. listopada unutar područja omeđenog sljedećim koordinatama:

— zapadna obala Danske na 55°30' sjeverne zemljopisne širine,

— 55°30' sjeverne zemljopisne širine, 7°00' istočne zemljopisne dužine,

— 57°00' sjeverne zemljopisne širine, 7°00' istočne zemljopisne dužine,

— zapadna obala Danske na 57°00' sjeverne zemljopisne širine.

4. Zabranjen je ribolov atlantskih sleđeva u zoni koja se proteže od 6 do 12 milja od istočne obale Ujedinjene Kraljevine, mjereno od polaznih crta između 54°10' i 54°45' sjeverne zemljopisne širine u razdoblju od 15. kolovoza do 30. rujna, te između 55°30' i 55°45' sjeverne zemljopisne širine u razdoblju od 15. kolovoza do 15. rujna.

5. Zabranjen je ribolov atlantskih sleđeva tijekom cijele godine u Irskom moru (ICES-ovo područje VIIa), na morskom području između zapadnih obala Škotske, Engleske i Walesa te crte koja se proteže 12 milja od polaznih crta tih obala, omeđenom na jugu točkom na 53° 20' sjeverne zemljopisne širine i na sjeverozapadu crtom koja spaja Mull of Galloway (Škotska) i Point of Ayre (Isle of Man).

6. Zabranjen je ribolov atlantskih sleđeva u razdoblju od 21. rujna do 31. prosinca u dijelovima Irskog mora (ICES-ovo područje VIIa) koja su omeđena sljedećim koordinatama:

- (a) — istočna obala otoka Isle of Man na 54° 20' sjeverne zemljopisne širine,
- 54° 20' sjeverne zemljopisne širine, 3° 40' zapadne zemljopisne dužine,
- 53° 50' sjeverne zemljopisne širine, 3° 50' zapadne zemljopisne dužine,
- 53° 50' sjeverne zemljopisne širine, 4° 50' zapadne zemljopisne dužine,
- jugozapadna obala otoka Isle of Man na 4° 50' zapadne zemljopisne dužine;
- (b) — istočna obala Sjeverne Irske na 54° 15' sjeverne zemljopisne širine,
- 54° 15' sjeverne zemljopisne širine, 5° 15' zapadne zemljopisne dužine,
- 53° 50' sjeverne zemljopisne širine, 5° 50' zapadne zemljopisne dužine,
- istočna obala Irske na 53° 50' sjeverne zemljopisne širine,
- zapadna obala Danske na 55° 30' sjeverne zemljopisne širine,
- 55° 30' sjeverne zemljopisne širine, 7° 00' istočne zemljopisne dužine,
- 57° 00' sjeverne zemljopisne širine, 7° 00' istočne zemljopisne dužine,
- zapadna obala Danske na 57° 00' sjeverne zemljopisne širine;
- (b) od 1. siječnja do 31. ožujka i od 1. listopada do 31. prosinca na ICES-ovom statističkom području 39E8. U smislu ove Uredbe, to ICES-ovo područje je područje omeđeno crtom koja se proteže od istočne obale Ujedinjene Kraljevine duž 55° 00' sjeverne zemljopisne širine ravno na istok do točke na 1° 00' zapadne zemljopisne dužine, potom ravno na sjever do točke na 55° 30' sjeverne zemljopisne širine te odatle ravno na zapad do obale Ujedinjene Kraljevine;
- (c) od 1. siječnja do 31. ožujka i od 1. listopada do 31. prosinca, u unutarnjim vodama Moray Firtha zapadno od 3° 30' zapadne zemljopisne dužine te u unutarnjim vodama Firth of Forth zapadno od 3° 00' zapadne zemljopisne dužine.

Članak 9.

Skuše

1. Zabranjeno je držati na plovilu skuše ulovljene na zemljopisnom području omeđenom sljedećim koordinatama:

- točka na južnoj obali Engleske na 2° 00' zapadne zemljopisne dužine,
- 49° 30' sjeverne zemljopisne širine, 2° 00' zapadne zemljopisne dužine,
- 49° 30' sjeverne zemljopisne širine, 7° 00' zapadne zemljopisne dužine,
- 52° 00' sjeverne zemljopisne širine, 7° 00' zapadne zemljopisne dužine,
- točka na zapadnoj obali Walesa na 52° 00' sjeverne zemljopisne širine,

osim ako težina skuša ne prelazi 15 % mase ukupnih količina skuša i drugih vrsta koje se nalaze na plovilu i koji su ulovljeni na tom području.

2. Stavak 1. ne primjenjuje se na:

- (a) plovila koja ribolov obavljaju jednostrukim mrežama stajalicama ili ručnim povrazima;
- (b) plovila koja ribolov obavljaju pridnenim povlačnim mrežama (koćama), danskim potegaćama ili drugim sličnim mrežama na vuču, uz uvjet da na plovilu imaju najmanje 75 % mase, izračunato kao postotak ukupne mase svih vrsta na plovilu;

Zabranjen je ribolov atlantskih sleđeva tijekom cijele godine u Logan Bayu, području koje obuhvaća vode istočno od crte koja spaja Mull of Logan, što se nalazi na 54° 44' sjeverne zemljopisne širine i 4° 59' zapadne zemljopisne dužine, i Laggantal-luch Head, koji se nalazi na 54° 41' sjeverne zemljopisne širine i 4° 58' zapadne zemljopisne dužine.

7. Neovisno o stavku 6., plovila čija duljina ne prelazi 12,2 metara i čije se matične luke nalaze na istočnoj obali Irske i Sjeverne Irske između 53° 00' i 55° 00' sjeverne zemljopisne širine, smiju loviti atlantske sleđeve u zabranjenom području koje je opisano u stavku 6, točki (b). Jedina dopuštena metoda ribolova je ribolov lebdećim (plovućim) mrežama kod kojih veličina oka mrežnog tega iznosi najmanje 54 milimetra.

8. Zabranjen je ribolov atlantskih sleđeva od 1. siječnja do 30. travnja na morskom području koje se nalazi sjeveroistočno od crte što spaja Mull of Kintyre i Corsewall Point.

9. Područja i vremenska razdoblja opisana u ovom članku mogu se mijenjati u skladu s postupkom utvrđenim u članku 18.

Članak 8.

Papaline

1. U Skagerraku i Kattegatu je tijekom cijele godine zabranjen lov papalina pomoću povlačne mreže (koće) kod koje su oka mrežnog tega manja od 32 mm.

2. Zabranjen je lov papalina:

- (a) od 1. srpnja do 31. listopada na području omeđenom sljedećim točkama:

- škampa, ako ta plovila upotrebljavaju mreže za koje je u Prilogu I. utvrđena veličina oka mrežnog tega za dotične zemljopisne regije ili zone,
 - škampa i vrsta koje su navedene u Prilogu II., ako ta plovila upotrebljavaju mreže za koje je u Prilogu I. utvrđena veličina oka mrežnog tega za te vrste i za dotične zemljopisne regije ili područja;
- (c) plovila koja su u provozu kroz to područje, uz uvjet da je sav ribolovni alat složen u skladu s uvjetima iz članka 2, stavka 7;
- (d) plovila koja nisu opremljena za ribolov, a na koja se prekrcaju skuše.

3. Smatra se da su sve skuše koje se nalaze na plovilu ulovljene unutar područja predviđenog u stavku 1, osim onih za koje je, prema postupku opisanom u sljedećim točkama, dana izjava da su se nalazile na plovilu prije njegovog ulaska u to područje.

Kapetan plovila koji namjerava ući u to područje u svrhu ribarenja, a na čijem se plovilu nalaze skuše, mora najranije 36 sati i najkasnije 24 sata prije ulaska u to područje obavijestiti nadzorno tijelo države članice u čijoj zoni namjerava ribariti o predviđenom vremenu i mjestu ulaska u to područje.

Pri ulasku u to područje, on mora obavijestiti nadležno nadzorno tijelo o količinama skuša koje se nalaze na plovilu i koje su upisane u očevidnik. Od zapovjednika se može zahtijevati da u svrhu provjere predoči svoj očevidnik i lovine koje se nalaze na plovilu, i to u vrijeme i na mjestu koje odredi nadležno nadzorno tijelo. Provjera se mora obaviti najkasnije šest sati nakon što nadzorno tijelo primi poruku kojom se obavješćuje o količinama skuša koje se nalaze na plovilu, a mjesto provjere mora biti što bliže točki ulaska u to područje.

Kapetan ribarskog plovila koji namjerava ući u područje u svrhu prekrcajanja skuša na svoje plovilo mora najranije 36 sati i najkasnije 24 sata prije početka prekrcajanja obavijestiti nadzorno tijelo države članice u čijoj će se zoni obaviti prekrcaj o predviđenom vremenu i mjestu prekrcaja. Odmah po završetku prekrcaja, kapetan plovila mora obavijestiti nadležno nadzorno tijelo o količinama skuša koje su prekrcajane na to plovilo.

Nadležna nadzorna tijela su:

— za Francusku:

Mimer, teleks: Pariz 250823,

— za Irsku:

Department of Marine (Ministarstvo pomorstva), teleks: Dublin 91798 MRNE,

— za Ujedinjenu Kraljevinu:

Ministry of Agriculture, Fisheries and Food (Ministarstvo poljoprivrede, ribarstva i prehrane), teleks: London 21274.

Nijedna odredba ovog stavka ne može se tumačiti tako da znači da je na plovilu koje plovi pod zastavom države članice ili koje je registrirano u državi članici koja nema kvotu za skuše iz stoka na ovom području, ili čija je kvota iscrpljena, dopušteno držati skuše, osim ako se radi o skušama koje su prilog ulovljen sa šnjurima ili srdelama i čija količina ne prelazi 10 % ukupne mase skuša, šnjura i srdela na plovilu, osim ako kapetan može dokazati da su skuše ulovljene iz drugog stoka.

GLAVA IV.

OGRANIČENJA U SVEZI S ODREĐENIM VRSTAMA RIBOLOVA

Članak 10.

Ograničenja u vezi s uporabom određenih tipova plovila i ribolovnog alata pri ribolovu određenih vrsta tijekom određenih razdoblja i na određenim zemljopisnim područjima

1. Zabranjeno je upotrebljavati okružujuće mreže plivarice:

(a) za ribolov sleđeva u ICES-ovom području VII od g do k i na zemljopisnom području omeđenom:

— na sjeveru, 52° 30' sjeverne zemljopisne širine,

— na jugu, 55° sjeverne zemljopisne širine,

— na zapadu, obalom Irske,

— na istoku, obalom Ujedinjene Kraljevine;

(b) za ribolov vrsta koje su za odgovarajući regiju ili zemljopisno područje navedene u Prilogu II.

Pri ribolovu pomoću okružujućih mreža plivarica, na plovilu je zabranjeno imati:

— količinu vrsta iz Priloga II. koja premašuje 5 % ukupne mase riba, rakova i mekušaca na plovilu, i

— ako se ribolov obavlja u području koje je opisano u prvoj alineji prve točke, količinu sleđeva koja premašuje 5 % ukupne mase riba, rakova i mekušaca na plovilu.

Postotak se računa u skladu s člankom 2. stavcima 3. do 6.

2. (a) Na plovilu se ne smiju držati niti upotrebljavati povlačne mreže (koće) s gredom kod kojih je ukupna duljina greda, izmjerena kao zbroj duljina svake pojedine grede, veća od 24 metra ili se može rastegnuti na više od 24 metra.

(b) U Kattegatu je zabranjena uporaba povlačnih mreža (koća) s gredom.

3. (a) U pojasu od 12 milja od obale Francuske, sjeverno od 57° 00' sjeverne zemljopisne širine, te od obale Belgije, Nizozemske, Njemačke i zapadne Danske do svjetionika Hirtshals, računajući od polaznih crta od kojih se mjere teritorijalne vode, nijedno plovilo čija je duljina preko svega veća od osam metara ne smije obaljati ribolov povlačnim mrežama (koćama) s gredom ili povlačnim mrežama (koćama) sa širilicama.

U razdoblju od 1. travnja do 30 rujna gore navedeno područje se proširuje tako da obuhvaća zemljopisno područje omeđeno crtom koja spaja sljedeće koordinate:

— točku na zapadnoj obali Danske na 57° 00' sjeverne zemljopisne širine,

— 57° 00' sjeverne zemljopisne širine, 7° 15' istočne zemljopisne dužine,

— 55° 00' sjeverne zemljopisne širine, 7° 15' istočne zemljopisne dužine,

— 55° 00' sjeverne zemljopisne širine, 7° 00' istočne zemljopisne dužine,

— 54° 30' sjeverne zemljopisne širine, 7° 00' istočne zemljopisne dužine,

— 54° 30' sjeverne zemljopisne širine, 7° 30' istočne zemljopisne dužine,

— 54° 00' sjeverne zemljopisne širine, 7° 30' istočne zemljopisne dužine,

— 54° 00' sjeverne zemljopisne širine, 6° 00' istočne zemljopisne dužine,

— 53° 50' sjeverne zemljopisne širine, 6° 00' istočne zemljopisne dužine,

— 53° 50' sjeverne zemljopisne širine, 5° 00' istočne zemljopisne dužine,

— 53° 30' sjeverne zemljopisne širine, 5° 00' istočne zemljopisne dužine,

— 53° 30' sjeverne zemljopisne širine, 4° 15' istočne zemljopisne dužine,

— 53° 00' sjeverne zemljopisne širine, 4° 15' istočne zemljopisne dužine,

— točku na zapadnoj obali Nizozemske na 53° 00' sjeverne zemljopisne širine;

(b) Odstupajući od stavka 3. točke (a), plovilima čija se imena i tehničke značajke nalaze na popisu koji se sastavlja u skladu s postupkom utvrđenim u članku 18. dopušteno je u navedenom području obavljati ribolov povlačnim mrežama (koćama) s gredom u razdobljima u kojima je ribolov takvim mrežama inače zabranjen.

Plovila koja se mogu uvrstiti na popis iz prve točke ovog stavka moraju ispunjavati sljedeća mjerila:

— započela su djelovati prije 1. siječnja 1987.,

— izuzimajući plovila za lov rakova, snaga njihovog motora ne prelazi 221 kilovat (kW), a u slučaju motora sa smanjenom snagom, ona nije bila veća od 300 kW prije smanjenja.

Plovilo s popisa može se zamijeniti bilo kojim drugim plovilom čija snaga motora nije smanjena i ne prelazi 221 kW te čija duljina preko svega, kako je definirana u stavku 13., nije veća od 24 metra.

Motor pojedinog plovila uključenog na popis može se zamijeniti, uz uvjet da snaga zamjenskog motora nije smanjena te da nije veća od 221 kW.

(c) Međutim, zabranjuje se uporaba povlačnih mreža (koća) s gredom kod kojih je ukupna duljina greda, mjerena kao zbroj duljina svih pojedinačnih greda, veća od devet metara ili se može rastegnuti do duljine veće od devet metara, osim kad se rabi ribolovni alat namijenjen lovu kozica pljeskulja (*Crangon* spp.) ili crvenih kozica (*Pandalus montagui*).

Međutim, plovilima čija je osnovna djelatnost ribolov kozica pljeskulja dopušta se uporaba povlačnih mreža (koća) s gredom pri lovu lista, uz uvjet da su uvrštena na popis koji se sastavlja svake godine.

(d) Neovisno o stavku 3. točki (a), plovila namijenjena za ribolov povlačnim mrežama (koćama) sa širilicama, čija snaga motora nije veća od 221 kW i, u slučaju motora sa smanjenom snagom, čija snaga prije smanjenja nije bila veća od 300 kW, mogu obavljati ribolov u području iz tog stavka.

(e) Neovisno o stavku 3. točki (a), plovila čija je snaga motora veća od 221 kW mogu obavljati ribolov u području iz tog stavka pomoću povlačnih mreža (koća) sa širilicama, uz uvjet da se ulovi iiverka i lista koji premašuju 5 % mase ukupnog ulova na plovilu odmah vrate u more.

Postotak se računa u skladu s člankom 2. stavcima 3. do 6.

4. U pojasu od 12 milja od obala Ujedinjene Kraljevine i Irske, računajući od polaznih crta od kojih se mjere teritorijalne vode, plovilima je zabranjena uporaba povlačnih mreža (koća) s gredom.

Međutim, ribolov povlačnim mrežama (koćama) s gredom u navedenom području mogu obavljati plovila koja spadaju u bilo koju od sljedećih kategorija:

- plovila koja su počela djelovati prije 1. siječnja 1987. te izuzimajući plovila koja love rakove, čija snaga motora ne premašuje 221 kW, odnosno, u slučaju motora sa smanjenom snagom, čija snaga prije smanjenja nije bila veća od 300 kW,
- plovila koja su počelo djelovati nakon 31. prosinca 1986., čija snaga motora nije smanjena i ne premašuje 221 kW te čija duljina preko svega, kako je definirana u stavku 13, nije veća od 24 metra,
- plovilo čiji je motor nakon 31. prosinca 1986. zamijenjen motorom čija snaga nije smanjena i ne premašuje 221 kW.

Međutim, zabranjena je uporaba povlačnih mreža (koća) s gredom kod kojih je ukupna duljina greda, mjerena kao zbroj duljina svih pojedinačnih greda, veća od devet metara, osim kad se ribolov obavlja ribolovnim alatom koji je namijenjen i koji se upotrebljava za lov kozica pljeskulja (*Crangon* spp.) ili crvenih kozica (*Pandalus montagui*).

5. Ribarskim plovilima koja ne ispunjavaju uvjete za uvrštenje u popise koji se sastavljaju u skladu sa stavcima 3. i 4. zabranjeno je obavljanje ribolovnih djelatnosti koje su navedene u tim stavcima.

6. Podrobna pravila za provedbu stavaka 3. i 4, uključujući pravila za sastavljanje popisa iz stavka 3., sastavljaju se u skladu s postupkom utvrđenim u članku 18.

7. Snaga motora se određuje prema članku 2. stavku 8.

8. Datum početka djelovanja je datum na koji je prvi put izdana službena svjedodžba o sigurnosti.

Ako nije izdana službena svjedodžba o sigurnosti, datum početka djelovanja je datum prvog upisa u službeni registar ribarskih plovila.

Međutim, ako se radi o ribarskim plovilima koja su počela djelovati prije 14. listopada 1986., datum početka djelovanja je datum prvog upisa u službeni registar ribarskih plovila.

9. Od 1. srpnja do 15. rujna, u vodama koje se nalaze unutar pojasa od tri milje od polaznih crta u Skagerraku i Kattegatu, zabranjuje se uporaba povlačnih mreža (koća) kod kojih je oko mrežnog tega manje od 32 mm.

Međutim, pri koćarenju u tim vodama tijekom tog razdoblja:

- smiju se upotrebljavati mreže s okom mrežnog tega od najmanje 30 milimetara za lov sjeverne kozice (*Pandalus borealis*),
- smiju se upotrebljavati mreže s okom bilo koje veličine za lov riba vrste *Zoarces viviparus*, glavoča (*Gobiidae*) ili riba vrste *Cottus* ssp. koje će se upotrebljavati kao mamci.

10. Zabranjeno je loviti incune pelagijskim povlačnim mrežama (koćama) u ICES-ovom području VIIc.

11. U zonama o kojima se govori u ovome članku i u kojima je zabranjena uporaba povlačnih mreža (koća), povlačnih mreža (koća) s gredom, danskih poteagača ili sličnih mreža na vuču, zabranjeno je i držanje na plovilu takvih mreža, ako nisu pravilno privezane i složene u skladu s člankom 2. stavkom 7.

12. Zabranjena je uporaba eksploziva, otrovnih ili omamljujućih tvari te pušaka u svrhu ribolova. Međutim, dopuštena je uporaba topova za harpune za lov tunja i psine goleme.

Zabranjena je uporaba električne struje u Skagerraku i Kattegatu za lov ribe osim tunja i psine goleme.

13. Duljina plovila je duljina preko svega koja se definira kao pravocrtna udaljenost između kranje prednje točke pramca i kranje stražnje točke krme.

Pramac uključuje nepropusni trup, kaštel, pramčanu statvu i prednju linicu, ako je postavljena, ali ne uključuje kosnike i zaštitnu ogradu.

Krma uključuje nepropusni trup, krmeno zrcalo, krmicu, rampu za povlačnu mrežu (koću) i linicu, ali ne uključuje zaštitnu ogradu, krmene kosnike, pogonske strojeve, kormila i kormilarske uređaje, ronilačke ljestve i platforme.

Duljina preko svega mjeri se u metrima s točnošću na dvije decimale.

14. Duljina povlačnih mreža (koća) s gredom mjeri se između njenih krajnjih točaka, uključujući i sve njene dodatke.

15. (a) Od 1. rujna do 31. prosinca zabranjen je ribolov povlačnom mrežom (koćom), danskom poteagačem ili sličnom mrežom na vuču na zemljopisnom području omeđenom crtom koja spaja sljedeće koordinate:

- točku na sjevernoj obali Španjolske, zvanj Cabo Prior (43° 34' sjeverne zemljopisne širine, 8° 19' zapadne zemljopisne dužine),
- 43° 50' sjeverne zemljopisne širine, 8° 19' zapadne zemljopisne dužine,
- 43° 25' sjeverne zemljopisne širine, 9° 12' zapadne zemljopisne dužine,
- točku na zapadnoj obali Španjolske, zvanj Cabo Villano (43° 10' sjeverne zemljopisne širine, 9° 12' zapadne zemljopisne dužine).

(b) Od 1. listopada do 31. prosinca zabranjen je ribolov povlačnom mrežom (koćom), danskom potegaćom ili sličnom mrežom na vuću na zemljopisnom području omeđenom crtom koja spaja sljedeće koordinate:

- točku na zapadnoj obali Španjolske, zvanj Cabo Corrubedo (42° 35' sjeverne zemljopisne širine, 9° 05' zapadne zemljopisne dužine),
- 42° 35' sjeverne zemljopisne širine, 9° 25' zapadne zemljopisne dužine,
- 43° 00' sjeverne zemljopisne širine, 9° 30' zapadne zemljopisne dužine,
- točku na zapadnoj obali Španjolske na 43° 00' sjeverne zemljopisne širine.

(c) Od 1. prosinca do zadnjega dana u veljači sljedeće godine zabranjen je ribolov povlačnom mrežom (koćom), danskom potegaćom ili sličnom mrežom na vuću na zemljopisnom području omeđenom crtom koja spaja sljedeće koordinate:

- točku na zapadnoj obali Portugala na 37° 50' sjeverne zemljopisne širine,
- 37° 50' sjeverne zemljopisne širine, 9° 03' zapadne zemljopisne dužine,
- 37° 00' sjeverne zemljopisne širine, 9° 06' zapadne zemljopisne dužine,
- točku na zapadnoj obali Portugala na 37° 00' sjeverne zemljopisne širine.

16. Na plovilima koja rabe okružujuće mreže plivarice ili ribolovni alat na vuću s veličinom oka mrežnog tega koja je iznimno dopuštena za lov skuše, atlantskog seđa i šnjura zabranjeno je držati opremu za automatsko sortiranje.

Usprkos prethodnoj točki, na brodovima hladnjačama je dopušteno držati opremu za automatsko sortiranje, uz uvjet da je

njezina jedina funkcija trgovačka kategorizacija cjelokupnog ulova ribe namijenjenog zamrzavanju. Oprema za automatsko sortiranje mora biti postavljena tako da se sortirani ulov može odmah zamrznuti za prodaju i da se ne može lako vratiti u more.

17. Pri lovu tuna ili drugih vrsta ribe zabranjeno je okruživati jata ili skupine morskih sisavaca okružujućim mrežama plivaricama.

Usprkos članku 1. stavku 1., ovaj se stavak primjenjuje na sva plovila koja plove pod zastavom države članice ili su registrirana u državi članici, u svim vodama koje su suverenitetom ili jurisdikcijom država članica, kao i izvan tih voda.

18. Zabranjeno je loviti skuše, papaline i atlantske sledeve povlačnim mrežama (koćama) i okružujućim mrežama plivaricama u razdoblju od ponoći u subotu do ponoći u nedjelju u Skagerraku te u razdoblju od ponoći u petak do ponoći u nedjelju u Kattegatu.

19. Okružujuće mreže plivarice ne smiju se upotrebljavati za lov tropskih vrsta tunja (prugavca, velikookog i dugoperajnog) u vodama koje su pod suverenitetom ili jurisdikcijom Portugala u ICES-ovom području X sjeverno od 36° 30' sjeverne zemljopisne širine ili u CECAF-ovim područjima sjeverno od 31° sjeverne zemljopisne širine i istočno od 17° 30' zapadne zemljopisne dužine.

Članak 11.

Ograničenja u vezi s uporabom lebdećih (plovućih) mreža

1. Svim je plovilima zabranjeno držati odnosno upotrebljavati za ribolov jednu ili više lebdećih (plovućih) mreža čija je pojedinačna ili ukupna duljina veća od 2,5 kilometara.

2. Ako je mreža dulja od jednog kilometra, ona mora tijekom ribolova iz stavka 1. ostati privezana za plovilo. Međutim, u obalnom pojasu od 12 milja plovilo se smije odvojiti od mreže, uz uvjet da je drži pod stalnim nadzorom.

3. Usprkos članku 1. stavku 1. ovaj se članak primjenjuje, isključujući Baltičko more, Belt i Sound, u svim vodama koje su pod suverenitetom ili jurisdikcijom država članica te, izvan tih voda, na sva ribarska plovila koja plove pod zastavom države članice ili su registrirana u državi članici.

Članak 12.

Svim je plovilima zabranjeno upotrebljavati lebdeće (plovuće) mreže za lov tunja u vodama koje su pod suverenitetom ili jurisdikcijom Španjolske ili Portugala u ICES-ovim potpodručjima VIII, IX i X ili, usprkos članku 1., u vodama koje su pod suverenitetom ili jurisdikcijom Španjolske u CECAF-ovim područjima oko Kanarskih otoka.

Članak 13.**Prerada**

Na ribarskom plovilu je zabranjeno na bilo kakav način fizički ili kemijski prerađivati ribu u svrhu proizvodnje ribljeg brašna, ribljeg ulja ili sličnih proizvoda. Ova se zabrana ne primjenjuje na preradu otpadaka.

Članak 14.**Znanstvena istraživanja**

Ova se Uredba ne primjenjuje na ribarske djelatnosti koje se obavljaju isključivo u svrhu znanstvenih ispitivanja koja se provode uz dopuštenje i pod nadzorom dotične države članice ili država članica te o kojima su unaprijed obaviješteni Komisija i država članica odnosno države članice u čijim se vodama obavljaju istraživanja.

Ribe, rakovi i mekušci koji su ulovljeni u svrhe navedene u prvoj točki smiju se prodavati, skladištiti, izlagati ili nuditi na prodaju uz uvjet:

- da ispunjavaju norme utvrđene u prilogima II. i III. te tržišne norme donesene sukladno članku 2. Uredbe Vijeća (EEZ) br. 3759/92 od 17. prosinca 1992. o zajedničkoj organizaciji tržišta proizvodima ribarstva i akvakulture ⁽¹⁾,

ili

- da se izravno prodaju u svrhe koje ne uključuju ljudsku prehranu.

Članak 15.**Umjetno poribljavanje i premještanje**

Ova se Uredba ne primjenjuje na ribolovne djelatnosti koje se obavljaju tijekom umjetnog poribljavanja ili premještanja riba, rakova ili mekušaca.

Ribe, rakovi i mekušci koji su ulovljeni u svrhe iz prve točke mogu se prodavati za prehranu ljudi jedino ako su zadovoljeni ostali zahtjevi ove Uredbe.

GLAVA V.**ZAVRŠNE ODREDBE****Članak 16.**

1. Ako je zbog očuvanja stokova ribe, rakova ili mekušaca potrebno odmah djelovati, Komisija može, pored ove Uredbe ili

⁽¹⁾ SL L 388, 31. 12. 1992., str. 1. Uredba kako je zadnje izmijenjena Uredbom (EEZ) br. 3318/94 (SL L 350, 31. prosinca 1994., str. 15.).

odstupajući od nje, donijeti sve potrebne mjere u skladu s postupkom iz članka 18.

2. Ako je očuvanje određenih vrsta ili lovišta ozbiljno ugroženo, i ako bi svako odgađanje djelovanja dovelo do štete koju bi bilo teško popraviti, obalna država može poduzeti odgovarajuće nediskriminirajuće mjere zaštite u vezi s vodama pod njezinom jurisdikcijom.

3. Čim se donesu mjere iz stavka 2. o njima se, zajedno s memorandumom s pojašnjenjima, mora obavijestiti Komisija i ostale države članice.

4. U roku od 10 radnih dana od primitka takve obavijesti, Komisija potvrđuje mjere iz stavka 2. odnosno zahtijeva da se one stave izvan snage ili izmijene. O odluci Komisije odmah se obavješćuju države članice.

5. U roku od 10 radnih dana od primitka obavijesti iz stavka 4, države članice mogu odluku Komisije uputiti Vijeću na razmatranje.

6. Vijeće može, u roku od jednog mjeseca, kvalificiranom većinom donijeti drugačiju odluku.

Članak 17.

1. Države članice mogu donositi mjere u svrhu zaštite i gospodarenja stokovima:

- (a) ako se radi o strogo lokalnim stokovima koji su od interesa isključivo za ribare dotične države članice; ili

- (b) u obliku uvjeta ili odredbi kojima je cilj ograničiti ulove putem tehničkih mjera:

- i. koje dopunjuju one koje su utvrđene ribarstvenim zakonodavstvom Zajednice; ili

- ii. koje izlaze iz okvira minimalnih zahtjeva utvrđenih u navedenom zakonodavstvu,

uz uvjet da se te mjere primjenjuju isključivo na ribare dotične države članice te da su u skladu s pravom Zajednice i zajedničkom ribarstvenom politikom.

2. Komisija se mora obavijestiti o svim planovima za uvođenje ili izmjenu nacionalnih tehničkih mjera, i to tako da joj se ostavi dovoljno vremena da dostavi svoje primjedbe.

Ako u roku od jednog mjeseca od primitka takve obavijesti Komisija to od nje zatraži, dotična država članica mora obustaviti donošenje planiranih mjera dok ne isteknu tri mjeseca od navedene obavijesti, tako da u tom roku Komisija može donijeti odluku o tome jesu li dotične mjere u skladu s odredbama stavka 1.

Ako u svojoj odluci, koja se šalje svim državama članicama, Komisija utvrdi da planirana mjera nije u skladu s odredbama stavka 1, dotična država članica ne smije takvu mjeru staviti na snagu bez potrebnih izmjena.

Dotična država članica mora odmah obavijestiti ostale države članice i Komisiju o donesenim mjerama, nakon što ih je, prema potrebi, na odgovarajući način izmijenila.

3. Ako se to od njih zatraži, države članice moraju Komisiji dostaviti sve potrebne podatke kako bi se na temelju njih moglo ocijeniti jesu li njihove nacionalne tehničke mjere u skladu s odredbama stavka 1.

4. Na inicijativu Komisije ili na zahtjev bilo koje države članice, može se, u skladu s postupkom utvrđenim u članku 18., donijeti odluka o tome je li nacionalna tehnička mjera koju

primjenjuje neka država članica u skladu sa stavkom 1. Ako se donosi takva odluka, primjenjuju se *mutatis mutandis* treća i četvrta točka stavka 2.

5. O mjerama vezanima uz ribolov s obale dotična država članica obavješćuje Komisiju isključivo u informativne svrhe.

Članak 18.

Detaljna pravila za provedbu ove Uredbe donose se u skladu s postupkom utvrđenim u članku 18. Uredbe (EEZ) br. 3760/92.

Članak 19.

Ovim se stavlja izvan snage Uredba (EEZ) br. 3094/86.

Upućivanja na navedenu Uredbu smatrat će se upućivanjima na ovu Uredbu te će se tumačiti u skladu s pregledom suodnosa koji je naveden u dijelu A Priloga VII.

Članak 20.

Ova Uredba stupa na snagu na dan objave u *Službenom listu Europskih zajednica*.

Međutim, odredbe članka 2. stavka 10. te priloga V. i VI. stupaju na snagu 31. prosinca 1997.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Luxembourg 29. travnja 1997.

Za Vijeće

Predsjednik

H. VAN MIERLO

PRILOG I.

Regija	Zemljopisno područje	Dodatni uvjeti	Najmanja veličina oka mrežnog tega (mm)	Dopuštene ciljne vrste	Najmanji postotak ciljnih vrsta	Najveći postotak zaštićenih vrsta
1 i 2	Cijela regija		100 romb ⁽¹⁾	Sve		100
	Sjeverno more, južno od 55° sjeverne zemljopisne širine		80 ⁽²⁾	List (<i>Solea vulgaris</i>)	5	100, od čega najviše 10 % bakalara, bakalke i crnog bakalara
	Zapadno od Škotske i Rockalla [ICES-ovo potpodručje VI ⁽³⁾]		80	Sve		100
	ICES-ovo potpodručje VII		80	Sve		100
	Cijela regija		70	Škamp (<i>Nephrops norvegicus</i>)	30	60
	ICES-ova potpodručja II, IV, V i VI sjeverno od 56° sjeverne zemljopisne širine	⁽⁹⁾	90 ⁽¹⁰⁾	Pišmolj (<i>Merlangius merlangus</i>)	70 ⁽¹¹⁾	100, od čega najviše 10 % bakalara, bakalke i crnog bakalara te najviše 10 % iverka
	Cijela regija, osim Skagerraka i Kattegata		32	Skuša (<i>Scomber scombrus</i>) Šnjur (<i>Trachurus trachurus</i>) Atlantski sleđ (<i>Clupea harengus</i>) Pelagijski glavonošci Srdela (<i>Sardina pilchardus</i>) Ugotica pučinka ⁽⁴⁾ (<i>Micromesistius poutassou</i>)	50 50 50 50 50 50 } ili 80 zbirno	} } 10
	Cijela regija, osim Skagerraka i Kattegata		35	Kozice (<i>Pandalus</i> spp., osim <i>Pandalus montagui</i>)	30	50
	Skagerrak i Kattegat		32	Atlantski sleđ (<i>Clupea harengus</i>) Papalina (<i>Sprattus sprattus</i>)	50	10
	Cijela regija		30	Srebrnice (<i>Argentina</i> spp.)	50	10
Cijela regija, osim Skagerraka i Kattegata		20	Kozice (<i>Pandalus montagui</i> i <i>Crangon</i> spp.)	30	50	

Regija	Zemljopisno područje	Dodatni uvjeti	Najmanja veličina oka mrežnog tega (mm)	Dopuštene ciljne vrste	Najmanji postotak ciljnih vrsta	Najveći postotak zaštićenih vrsta
1 i 2 (nastavak)	Cijela regija, osim Skagerraka i Kattegata		16	Papalina (<i>Sprattus sprattus</i>)	50	10
	Cijela regija		16	Jegulja (<i>Anguilla anguilla</i>)	20	10
	Skagerrak i Kattegat, izvan pojasa od četiri milje od polaznih crta		35	Kozice (<i>Crangon</i> spp. i <i>Palaemon adspersus</i>)	20	50
	Skagerrak i Kattegat, unutar pojasa od četiri milje od polaznih crta		16	Kozice (<i>Crangon</i> spp. i <i>Palaemon adspersus</i>)	20	50
			16	Pauk bijelac (<i>Trachinus draco</i>) Mekušci, osim sipe (<i>Sepia officinalis</i>) Igljica (<i>Belone belone</i>) Kokot sivac (<i>Eutrigla gurnardus</i>)	50	10
	Skagerrak i Kattegat		16	Ugotica pučinka (<i>Micromesistius poutassou</i>)	50	10
	Skagerrak	Od 1. studenoga do zadnjega dana u veljači	16	Hujice (<i>Ammodytidae</i>)	50	10
	Kattegat	Od 1. kolovoza do zadnjega dana u veljači	16	Hujice (<i>Ammodytidae</i>)	50	10
		Od 1. ožujka do 31. srpnja	–	Hujice (<i>Ammodytidae</i>)	50	10
	Cijela regija, osim ribolovnog područja za norvešku ugoticu (5)		16	Norveška ugotica (<i>Trisopterus esmarkii</i>)	50	15, od čega najviše 5 % bakalara i bakalarke
	Sjeverno more	Od 1. studenoga do zadnjega dana u veljači	16	Hujice (<i>Ammodytidae</i>)	50	10
		Od 1. ožujka do 31. listopada	–	Hujice (<i>Ammodytidae</i>)	50	10
	Cijela regija, osim Sjevernog mora te Skagerraka i Kattegata		–	Hujice (<i>Ammodytidae</i>)	50	10

Regija	Zemljopisno područje	Dodatni uvjeti	Najmanja veličina oka mrežnog tega (mm)	Dopuštene ciljne vrste	Najmanji postotak ciljnih vrsta	Najveći postotak zaštićenih vrsta
1 i 2 (nastavak)	Skagerrak i Kattegat		90	Sve		100
			70	Pišmolj (<i>Merlangius merlangus</i>)	50	30 osim pišmolja
			35	Sjeverna kozica (<i>Pandalus borealis</i>)	20	50
			32	Skuša (<i>Scomber scombrus</i>) Šnjur (<i>Trachurus trachurus</i>)	50	100
3	Cijela regija		65	Sve		100
			40	Skuše (<i>Scomber</i> spp.) Ugotica pučinka (<i>Micromesistius poutassou</i>) Atlantski sleđ (<i>Clupea harengus</i>) Pelagijski glavonošci Šnjur (<i>Trachurus</i> spp.)	50 50 50 50 50 } ili 80 zbirno	} 10
		Selektivne povlačne mreže (koće)	65 ⁽⁶⁾ 50 ⁽⁶⁾	Škamp (<i>Nephrops norvegicus</i>)	30 ⁽⁷⁾	60
		Neselektivne povlačne mreže (koće)	55	Škamp (<i>Nephrops norvegicus</i>)	30 ⁽⁷⁾	60
			55	Kozice (<i>Parapenaeus longirostris</i> , <i>Aristeus antennatus</i> i <i>Aristaeomorpha foliacea</i>)	30	50
	Zaljev Cadiz ⁽⁸⁾		40	Sve vrste osim onih koje su navedene u Prilogu II. za Regiju 3	50	10
	Cijela regija		20	Srdela (<i>Sardina pilchardus</i>) Jegulja (<i>Anguilla anguilla</i>)	50	10
		Unutar pojasa od 12 milja od polaznih crta država članica	20	Kozice (<i>Crangon</i> spp. i <i>Palaemon</i> spp.)	30	50
			16	Papalina (<i>Sprattus sprattus</i>) Inćun (<i>Engraulis encrasicolus</i>) Hujice (<i>Ammodytidae</i>)	50	10

Regija	Zemljopisno područje	Dodatni uvjeti	Najmanja veličina oka mrežnog tega (mm)	Dopuštene ciljne vrste	Najmanji postotak ciljnih vrsta	Najveći postotak zaštićenih vrsta
4	Cijela regija					
5	Cijela regija		65	Sve		100
			40	Skuše (<i>Scomber</i> spp.) i šnjuri (<i>Trachurus</i> spp.)	80	10
			20	Bukva (<i>Boops boops</i>) Sardina (<i>Sardina pilchardus</i>)	50	10
6	Cijela regija		100	Sve		100
			45	Kozice (<i>Penaeus subtilis</i> , <i>Penaeus brasiliensis</i> , <i>Xiphopenaeus kroyeri</i>)	30	50
7	Cijela regija					
8	Cijela regija					

(¹) Gornja polovica vreće povlačne mreže (koće) može se sastojati od dijela (plohe ili okna) mrežnog tega s kvadratnim okom veličine 90 mm ili više koji je pričvršćen za rubove ili spojeve.

(²) Zabranjeno je držati na plovilu povlačnu mrežu (koću) ili mrežni teg čija su oka manja od oka mreže koja se rabi za ribolov.

(³) Južno od crte koja se proteže prema zapadu od istočne obale Sound of Jura na 56° 00' sjeverne zemljopisne širine.

(⁴) Ugotica pučinka nije dopuštena ciljna vrsta na području koje je na sjeveru omeđeno 52° 30' sjeverne zemljopisne širine, a na istoku 7° 00' zapadne zemljopisne dužine.

(⁵) Podrazumijeva se da je ribolovno područje za norvešku ugoticu dio Sjevernog mora koji je pod suverenitetom ili jurisdikcijom države članice i koji je na jugu omeđen crtom koja počinje na istočnoj obali Škotske u točki na 56° sjeverne zemljopisne širine te koja se odatle proteže do 2° istočne zemljopisne dužine, potom na sjever do 58° sjeverne zemljopisne širine, odatle na zapad do 0° 30' zapadne zemljopisne dužine, odatle na sjever do 59° 15' sjeverne zemljopisne širine, odatle na istok do 1° istočne zemljopisne dužine, potom na sjever do 60° sjeverne zemljopisne širine, potom na zapad do podnevnika 0° 00', odatle na sjever do 60° 30' sjeverne zemljopisne širine, potom na zapad do obale Šetlandskih otoka, te od 60° sjeverne zemljopisne širine na zapadnoj obali Šetlandskih otoka do 3° zapadne zemljopisne dužine, odatle na jug do 58° 30' sjeverne zemljopisne širine i na kraju na zapad do obale Škotske.

(⁶) Selektivne povlačne mreže (koće) moraju imati gornju vreću s okom veličine najmanje 65 mm i donju vreću s okom veličine najmanje 50 mm, koje su odvojene vodoravnom plohom mrežnog tega.

(⁷) 25 % između 1. siječnja i 31. ožujka

(⁸) Zaljev Cadiz se definira kao područje unutar ICES-ovog područja IXa, istočno od crte koja se proteže ravno na jug od točke na 7° 52' zapadne zemljopisne dužine na južnoj obali Portugala.

(⁹) Smatra se da su svi ulovi ostvareni onim mrežama na plovilu koje imaju najmanja oka mrežnog tega. Raspodjela ulovljenih i na plovilu zadržanih vrsta, nakon sortiranja ili tijekom njihovog prijevoza ili iskrcaja, mora biti u skladu s odredbama koje se odnose na odgovarajuću najmanju veličinu oka mrežnog tega. U slučaju plovila koja zajedno podižu mrežu, sastav ulova na svakom od tih plovila mora odgovarati mrežama plovila koje ima mreže s najmanjim okama mrežnog tega.

(¹⁰) Na plovilu je zabranjeno držati povlačne mreže (koće) ili mrežni teg čija su oka manja od 90 mm.

(¹¹) Postotak pišmolja izračunava se na temelju zbirnog ulova: pišmolj + bakalarka + crni bakalar + bakalar.

PRILOG II.

Najmanja dopuštena lovna veličina vrste iz članka 2. stavka 1. i članka 5.

(u cm)

Vrsta	Regija 1	Regija 2		Regija 3	Regija 4	Regija 5
		isključujući Skagerrak i Kattegat	Skagerrak i Kattegat			
Štrljun (<i>Acipenser sturio</i>)	—	—	—	145	(¹)	—
Lojke (<i>Alosa</i> spp.)	—	30	—	30	(*)	(*)
Atlantski losos (<i>Salmo salar</i>)	—	(*)	(*)	50	(*)	—
Morska pastrva (<i>Salmo trutta</i>)	—	(*)	(*)	25	(*)	—
Jegulja (<i>Anguilla anguilla</i>)	—	(*)	(*)	(*)	—	—
Ugor (<i>Conger conger</i>)	—	58	—	58	(*)	(*)
Bakalar (<i>Gadus morhua</i>)	35	35	30	35	—	—
Manjić (<i>Molva molva</i>)	—	(*)	—	63	(*)	(*)
Manjić morski (<i>Molva dipterygia</i>)	—	70	—	70	—	—
Bakalarka (<i>Melanogrammus aeglefinus</i>)	30	30	27	30	—	—
Crni bakalar (<i>Pollachius virens</i>)	35	35	30	35	—	—
Kolja (<i>Pollachius pollachius</i>)	—	30	—	30	—	—
Pišmolj (<i>Merlangius merlangus</i>)	27	23	23	23	(*)	—
Osljć (<i>Merluccius merluccius</i>)	30	30	30	27	(*)	(*)
Cipli (<i>Mugil</i> spp.)	—	20	—	20	(*)	(*)
Lubin (<i>Dicentrarchus labrax</i>)	—	36	—	36	(*)	(*)
Rumenac okan (<i>Pagellus bogaraveo</i>)	—	25	—	25	(*)	(*)
Kantar (<i>Spondylusoma cantharus</i>)	—	23	—	23	—	—
Komarča (<i>Sparus aurata</i>)	—	—	—	19	—	—
Trlja od kamena (<i>Mullus surmuletus</i>)	—	15	—	15	(*)	(*)
Iverak zlatopjeg (<i>Pleuronectes platessa</i>)	25	25 (¹)	27	25	(*)	(*)
Jezićac (<i>Glyptocephalus cynoglossus</i>)	28	28	28	28	—	—
Limanda (<i>Limanda limanda</i>)	15	15 (²)	23	23	(*)	—
List bradavkar (<i>Microstomus kitt</i>)	25	25	25	25	(*)	—
Iverak (<i>Platichthys flesus</i>)	—	25	20	25	(*)	—
List (<i>Solea vulgaris</i>)	24	24	24	24	(*)	(*)
Klinasti list (<i>Dicologlossa cuneata</i>)	—	—	—	15	—	—
Patarače (<i>Lepidorhombus</i> spp.)	25	25	25	20	(*)	(*)
Romb (<i>Scolophthalmus rhombus</i>)	30	30	30	30	(*)	—
Oblić (<i>Psetta maxima</i>)	30	30	30	30	(*)	(*)
Grdobine (<i>Lophius piscatorius</i> , <i>Lophius budegassa</i>)	—	(*)	—	(*)	(*)	(*)
Sipe (<i>Sepia</i> spp.)	(*)	(*)	—	(*)	(*)	(*)

(¹) Osim u Sjevernom moru, gdje najmanja dopuštena lovna veličina iznosi 27 cm.(²) Osim u Sjevernom moru, gdje najmanja dopuštena lovna veličina iznosi 23 cm.

(*) Veličina će se odrediti (vidjeti članak 2. stavak 1.).

PRILOG III.

Najmanja dopuštena lovna veličina iz članka 5.

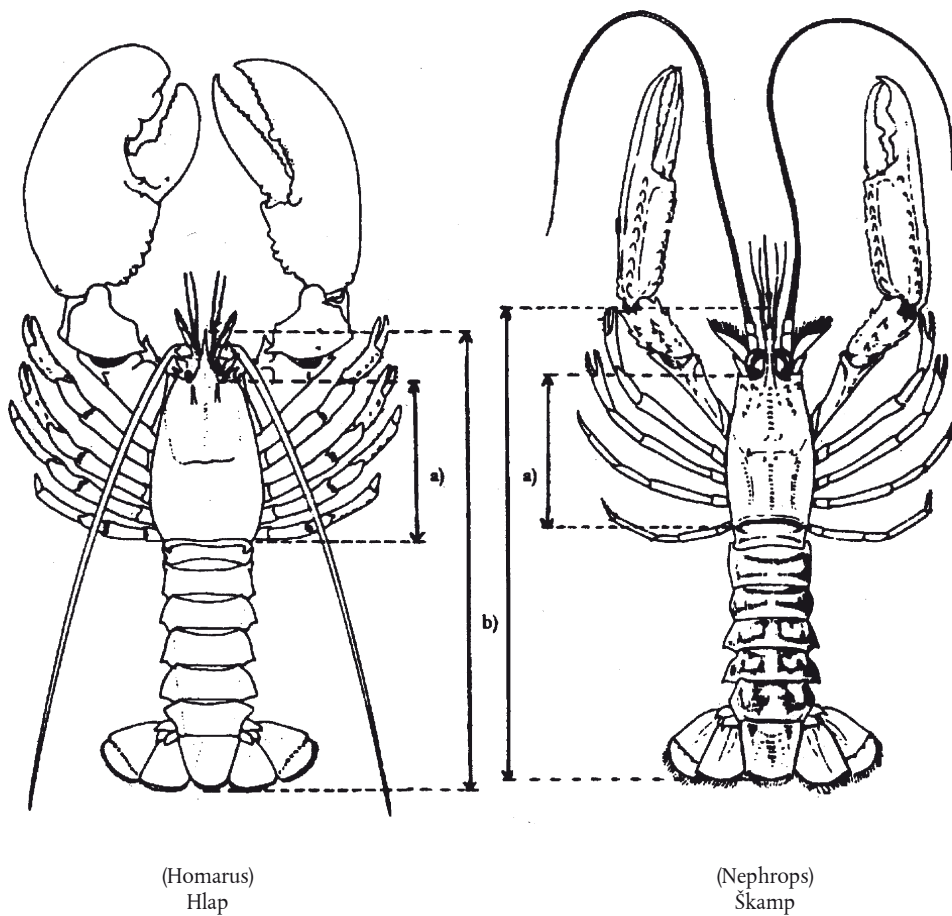
Vrsta	Regija	Zemljopisno područje	Najmanja dopuštena lovna veličina
Atlantski sleđ (<i>Clupea harengus</i>)	1	ICES-ovo područje Vb (EZ zona)	20 cm
	2	Isključujući Skagerrak i Kattegat	20 cm
		Skagerrak i Kattegat	18 cm
	3		20 cm
Skuše (<i>Scomber</i> spp.)	1,2,3 i 5	Isključujući Sjeverno more	20 cm
	2	Sjeverno more	30 cm
Skušica (za industrijske namjene)	2	Jedino Skagerrak i Kattegat	30 cm
Francuska ugotica (<i>Trisopterus luscus</i>)	3		(*)
Inćun (<i>Engraulis encrasicolus</i>)	3	Isključujući ICES-ovo područje IXa	12 cm
	3	ICES-ovo područje IXa	10 cm
Srdela (<i>Sardina pilchardus</i>)	3		(*)
Šnjuri (<i>Trachurus</i> spp.)	1,2,3 i 5		15 cm
Škamp, cijeli (<i>Nephrops norvegicus</i>)	2	Jedino Skagerrak i Kattegat	40 mm duljina oklopa 130 mm ukupna duljina
	2	Osim zapadno od Škotske te isključujući Irsko mora (ICES-ova područja VIa i VIIa) i Skagerrak i Kattegat	25 mm duljina oklopa 85 mm ukupna duljina
	2	Zapadno od Škotske i Irsko more (ICES-ova područja VIa i VIIa)	20 mm duljina oklopa 70 mm ukupna duljina
	3		20 mm duljina oklopa 70 mm ukupna duljina
Repovi škampa	2	Jedino Skagerrak i Kattegat	72 mm
	2	Osim zapadno od Škotske te isključujući Irsko mora (ICES-ova područja VIa i VIIa) i Skagerrak i Kattegat	46 mm
	2	Zapadno od Škotske i Irsko more (ICES-ova područja VIa i VIIa)	37 mm
	3		37 mm

Vrsta	Regija	Zemljopisno područje	Najmanja dopuštena lovna veličina
Hlap (<i>Homarus gammarus</i>)	2	Isključujući Skagerrak i Kattegat	85 mm duljina oklopa 24 cm ukupna duljina
	2	Skagerrak i Kattegat	78 mm duljina oklopa 22 cm ukupna duljina
Rakovica (babica) (<i>Maja squinado</i>)	2		120 mm
	3		120 mm
Velika rakovica (bramburač) (<i>Cancer pagurus</i>)	2		širina (*) duljina (*) klješta (*)
	3		širina (*) duljina (*) klješta (*)
Kapica (<i>Pecten maximus</i>)	2 i 3	Isključujući ICES-ovo područje VIIId	100 mm
	2	ICES-ovo područje VIIId	110 mm
Prnjavica (<i>Venus verrucosa</i>)	2	Jedino Ices-ova područja VIIId i VIIe	40 mm
Lignja (<i>Loligo vulgaris</i>)	3		(*)

(*) Veličina će se odrediti.

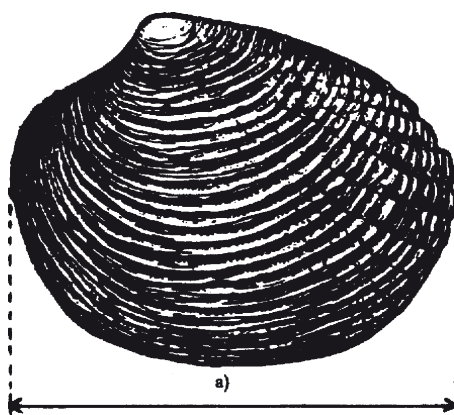
PRILOG IV.

Metoda određivanja veličine rakova i mekušaca



(a) Duljina oklopa

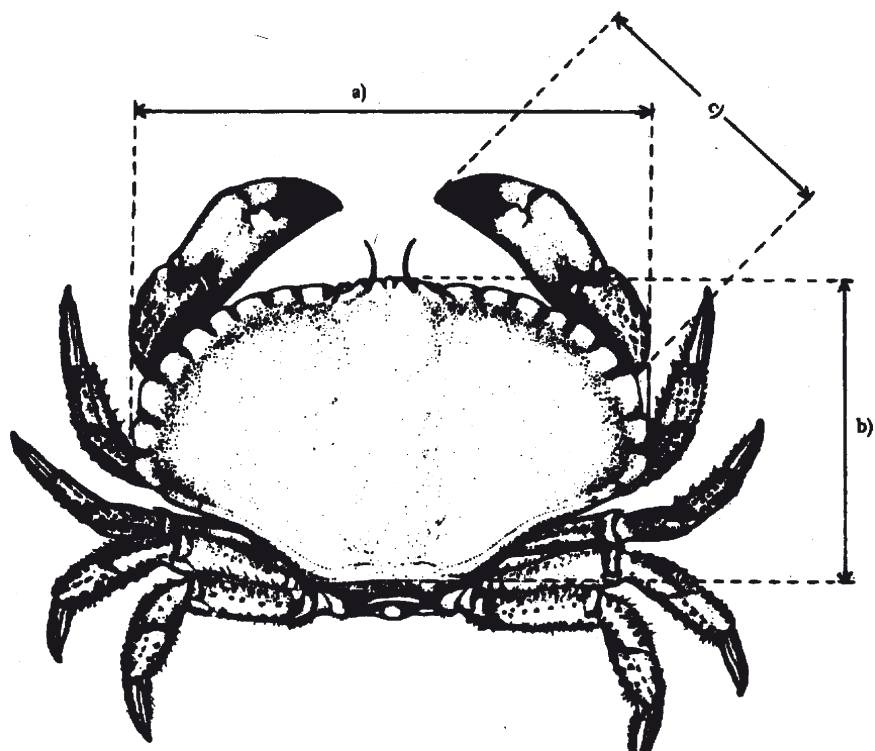
(b) Ukupna duljina



(Venus verrucosa)

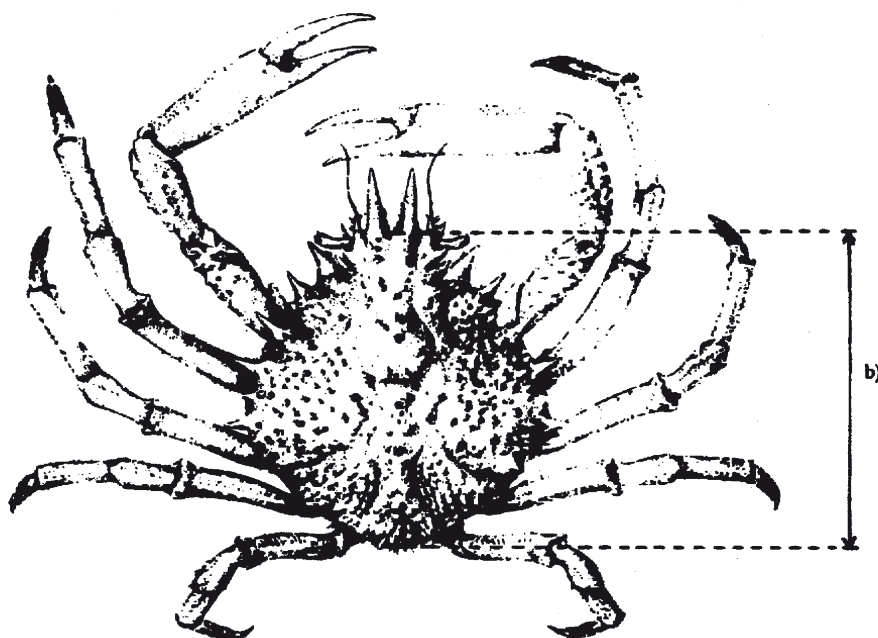
Prnjavica

(a) Najveća duljina školjke



(Cancer pagarus)

Velika rakovica



(Maia squinado)

Rakovica (babica)

(a) Najveća širina oklopa

(b) Duljina oklopa

(c) Duljina klijesta

PRILOG V.

Regije 1 i 2

Vrsta/oko mrežnog tega	10-30 mm	50-70 mm	90-99 mm	100-119 mm	120-219 mm	≥ 220 mm
Srdela (<i>Sardina pilchardus</i>)	*	*	*	*	*	*
Jegulja (<i>Anguilla anguilla</i>)	*	*	*	*	*	*
Papalina (<i>Sprattus sprattus</i>)	*	*	*	*	*	*
Šnjur (<i>Trachurus trachurus</i>)		*	*	*	*	*
Atlantski sleđ (<i>Clupea harengus</i>)		*	*	*	*	*
Skuša (<i>Scomber scombrus</i>)		*	*	*	*	*
Trlje (<i>Mullidae</i>)		*	*	*	*	*
Igljice (<i>Belone spp.</i>)		*	*	*	*	*
Lubin (<i>Dicentrarchus labrax</i>)			*	*	*	*
Cipli (<i>Mugilidae</i>)			*	*	*	*
Limanda (<i>Limanda limanda</i>)				*	*	*
Bakalarka (<i>Melanogrammus aeglefinus</i>)				*	*	*
Pišmolj (<i>Merlangius merlangus</i>) ⁽²⁾				*	*	*
Iverak (<i>Platichthys flesus</i>)				*	*	*
List (<i>Solea vulgaris</i>)				*	*	*
Iverak zlatopjeg (<i>Pleuronectes platessa</i>)				*	*	*
Sipe (<i>Sepia spp.</i>)				*	*	*
Bakalar (<i>Gadus morhua</i>)					*	*
Kolja (<i>Pollachius pollachius</i>) ⁽³⁾					*	*
Manjić (<i>Molva molva</i>)					*	*
Crni bakalar (<i>Pollachius virens</i>)					*	*
Osljić (<i>Merluccius merluccius</i>) ⁽³⁾					*	*
Kostelj (<i>Squalus acanthias</i>)					*	*
Morske mačke (<i>Scyliorhinus spp.</i>)					*	*
Patarače (<i>Lepidorhombus spp.</i>)					*	*
Morski zec (<i>Cyclopterus lumpus</i>)					*	*
Ostali						* ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Grdobinke (*Lophius spp.*) ulovljene u ICES-ovim područjima VI i VII koje su zadržane na plovilu i čija količina premašuje 30 % ukupnog ulova ostvarenog u tim područjima moraju biti ulovljene alatom s okom mrežnog tega od najmanje 250 mm.

⁽²⁾ U ICES-ovim područjima VIIe i VIId, u razdoblju od dvije godine nakon stupanja na snagu ove Uredbe, minimalna veličina će iznositi 90 mm.

⁽³⁾ U ICES-ovim područjima VIIe i VIId, u razdoblju od dvije godine nakon stupanja na snagu ove Uredbe, minimalna veličina će iznositi 110 mm.

PRILOG VI.

Regija 3

Vrsta/veličina oka mrežnog tega	< 40 mm	40-49 mm	50-59 mm	60-79 mm	80- 99 mm	≥ 100 mm
Srdela (<i>Sardina pilchardus</i>)	*	*	*	*	*	*
Kozice (<i>Palaemon</i> spp.)	*	*	*	*	*	*
Knez (<i>Coris julis</i>)	*	*	*	*	*	*
Bukva (<i>Boops boops</i>)	*	*	*	*	*	*
Kozice (<i>Penaeus</i> spp.)		*	*	*	*	*
Vabić (<i>Squilla mantis</i>)		*	*	*	*	*
Trlje (<i>Mullidae</i>)		*	*	*	*	*
Klinasti list (<i>Dicologlossa cuneata</i>)		*	*	*	*	*
Usnače (<i>Labridae</i>)		*	*	*	*	*
Šnjur (<i>Trachurus trachurus</i>)			*	*	*	*
Skuša (<i>Scomber scombrus</i>)			*	*	*	*
Francuska ugotica (<i>Trisopterus luscus</i>)			*	*	*	*
Sipe (<i>Sepia</i> spp.)			*	*	*	*
Krutoglavke (<i>Triglidae</i>)			*	*	*	*
Ljuskavke (<i>Sparidae</i>)				*	*	*
Bodeljke (<i>Scorpaenidae</i>)				*	*	*
List pečatar (<i>Microchirus azevia</i>)				*	*	*
Lignja (<i>Ommatostrephidae</i>)				*	*	*
Ugor (<i>Conger conger</i>)				*	*	*
Tabinje (<i>Phycis</i> spp.)				*	*	*
Romb (<i>Scophthalmus rhombus</i>)				*	*	*
Paukovke (<i>Trachinidae</i>)				*	*	*
Gire, šiljke (<i>Centracanthidae</i>)				*	*	*
Lubin (<i>Dicentrarchus labrax</i>)					*	*
Pišmolj (<i>Merlangius merlangus</i>)					*	*
Oblič (<i>Psetta maxima</i>)					*	*
Kolja (<i>Pollachius pollachius</i>)					*	*
Listovke (<i>Pleuronectidae</i>)					*	*
List (<i>Solea vulgaris</i>) ⁽¹⁾						*
Oslič (<i>Merluccius merluccius</i>) ⁽¹⁾						*
Ostali ⁽²⁾						*

⁽¹⁾ U ICES-ovim područjima VIIIc i IX najmanja veličina oka mrežnog tega bit će 80-99 mm. Međutim, tijekom razdoblja od dvije godine nakon stupanja na snagu ove Uredbe, najmanja veličina oka mrežnog tega bit će 60 mm.

⁽²⁾ Ulovljene grdobinke (*Lophius* spp.) koje su zadržane na plovilu i čija količina premašuje 30 % ukupnog ulova na plovilu moraju biti ulovljene alatom s okom mrežnog tega od najmanje 220 mm.

PRILOG VII.

DIO A

Korelacijska tablica

Uredba (EEZ) br. 3094/86	Ova Uredba
Članak 1.	Članak 1.
Članak 2. stavak 1.	Članak 2. stavak 1.
Članak 2. stavak 2.	Članak 2. stavak 2.
Članak 2. stavak 3.	Članak 2. stavak 3.
Članak 2. stavak 4.	Članak 2. stavak 4.
Članak 2. stavak 5.	Članak 2. stavak 5.
Članak 2. stavak 6.	Članak 2. stavak 6.
Članak 2. stavak 7.	Članak 2. stavak 7.
Članak 2. stavak 10.	Članak 2. stavak 8.
Članak 2. stavak 11.	Članak 2. stavak 9.
Članak 2. stavak 12.	Članak 2. stavak 10.
Članak 3.	Članak 3.
Članak 4.	Članak 4.
Članak 5. stavak 1.	Članak 5. stavak 1.
Članak 5. stavak 2.	Članak 5. stavak 2.
Članak 5. stavak 3. točka (a)	Članak 5. stavak 3. točka (a)
Članak 5. stavak 3. točka (b) prva alineja	Članak 5. stavak 3. točka (b) prva alineja
Članak 5. stavak 3. točka (b) druga alineja	Članak 5. stavak 3. točka (b) druga alineja
Članak 5. stavak 3. točka (b) treća alineja	Članak 5. stavak 3. točka (b) treća alineja
Članak 5. stavak 3. točka (b) četvrta alineja	—
Članak 5. stavak 3. točka (c)	Članak 5. stavak 3. točka (c)
Članak 5. stavak 4.	Članak 5. stavak 4.
Članak 5. stavak 5.	Članak 5. stavak 5.
Članak 6.	Članak 6.
Članak 7.	Članak 7.
Članak 7.a	Članak 8.
Članak 8.	Članak 9.
Članak 9. stavak 1.	Članak 10. stavak 1.
Članak 9. stavak 2.	Članak 10. stavak 2.
Članak 9. stavak 3.	Članak 10. stavak 3.
Članak 9. stavak 4.	Članak 10. stavak 4.
Članak 9. stavak 4a.	Članak 10. stavak 5.
Članak 9. stavak 5.	Članak 10. stavak 6.
Članak 9. stavak 6.	Članak 10. stavak 7.
Članak 9. stavak 7.	Članak 10. stavak 8.
Članak 9. stavak 8.	Članak 10. stavak 9.
Članak 9. stavak 9.	Članak 10. stavak 10.
Članak 9. stavak 10.	Članak 10. stavak 11.
Članak 9. stavak 11.	Članak 10. stavak 12.
Članak 9. stavak 12.	Članak 10. stavak 13.
Članak 9. stavak 13.	Članak 10. stavak 14.
Članak 9. stavak 15.	Članak 10. stavak 15.
Članak 9. stavak 16.	Članak 10. stavak 16.
Članak 9. stavak 17.	Članak 10. stavak 17.
Članak 9. stavak 18.	Članak 10. stavak 18.
Članak 9. stavak 19.	Članak 10. stavak 19.
Članak 9.a stavak 1.	Članak 11. stavak 1.
Članak 9.a stavak 2.	—
Članak 9.a stavak 3.	Članak 11. stavak 2.
Članak 9.a stavak 4.	Članak 11. stavak 3.
Članak 9.b	Članak 12.
Članak 10.	Članak 13.
Članak 11.	Članak 14.
Članak 12.	Članak 15.
Članak 13.	Članak 16.
Članak 14. stavak 1.	Članak 17. stavak 1.
Članak 14. stavak 2.	Članak 17. stavak 2.
Članak 14. stavak 3.	Članak 17. stavak 3.
Članak 14. stavak 4.	Članak 17. stavak 4.

<i>Uredba (EEZ) br. 3094/86</i>	<i>Ova Uredba</i>
Članak 14. stavak 5.	—
Članak 14. stavak 6.	—
Članak 14. stavak 7.	Članak 17. stavak 5.
Članak 15.	Članak 18.
—	Članak 19.
—	Članak 20.
PRILOG I.	PRILOG I.
PRILOG I. — bilješka (1)	PRILOG I. — bilješka (1)
PRILOG I. — bilješka (2)	PRILOG I. — bilješka (2)
PRILOG I. — bilješka (3)	PRILOG I. — bilješka (3)
PRILOG I. — bilješka (4)	PRILOG I. — bilješka (4)
PRILOG I. — bilješka (5)	PRILOG I. — bilješka (5)
PRILOG I. — bilješka (6)	PRILOG I. — bilješka (6)
PRILOG I. — bilješka (7)	PRILOG I. — bilješka (7)
PRILOG I. — bilješka (8)	—
PRILOG I. — bilješka (9)	PRILOG I. — bilješka (8)
PRILOG I. — bilješka (10)	—
PRILOG I. — bilješka (11)	PRILOG I. — bilješka (9)
PRILOG I. — bilješka (12)	PRILOG I. — bilješka (10)
PRILOG I. — bilješka (13)	PRILOG I. — bilješka (11)
PRILOG II. — bilješka (2)	—
PRILOG II. — bilješka (3)	—
PRILOG II. — bilješka (4)	—
PRILOG II. — bilješka (5)	PRILOG II. — bilješka (1)
PRILOG II. — bilješka (6)	PRILOG II. — bilješka (2)
PRILOG II. — bilješka (*)	PRILOG II. — bilješka (*)
PRILOG III.	PRILOG III.
PRILOG IV.	PRILOG IV.
PRILOG VI.	PRILOG V.
PRILOG VII.	PRILOG VI.
PRILOG V.	PRILOG VII.

DIO B

Uredbe kojima se izmjenjuje Uredba (EEZ) br. 3094/86 stavljena izvan snage

	Službeni list		
	Br.	Stranica	Datum
Uredba (EEZ) br. 4026/86	L 376	1	31.12.1986.
Uredba (EEZ) br. 2968/87	L 280	1	3.10.1987.
Uredba (EEZ) br. 3953/87	L 371	9	30.12.1987.
Uredba (EEZ) br. 1555/88	L 140	1	7.6.1988.
Uredba (EEZ) br. 2024/88	L 179	1	9.7.1988.
Uredba (EEZ) br. 3287/88	L 292	5	26.10.1988.
Uredba (EEZ) br. 4193/88	L 369	1	31.12.1988.
Uredba (EEZ) br. 2220/89	L 211	6	22.7.1989.
Uredba (EEZ) br. 4056/89	L 389	75	30.12.1989.
Uredba (EEZ) br. 3500/91	L 331	2	3.12.1991.
Uredba (EEZ) br. 345/92	L 42	15	18.2.1992.
Uredba (EEZ) br. 1465/92	L 155	1	6.6.1992.
Uredba (EEZ) br. 2120/92	L 213	3	29.7.1992.
Uredba (EEZ) br. 3034/92	L 307	1	23.10.1992.
Uredba (EEZ) br. 3919/92	L 397	1	31.12.1992.
Uredba (EZ) br. 1796/94	L 187	1	22.7.1994.
Uredba (EZ) br. 1173/95	L 118	15	25.5.1995.
Uredba (EZ) br. 1909/95	L 184	1	3.8.1995.
Uredba (EZ) br. 2251/95	L 230	11	27.9.1995.
Uredba (EZ) br. 3071/95	L 329	14	30.12.1995.